

**CANADA - CERTAIN MEASURES AFFECTING  
THE AUTOMOTIVE INDUSTRY**

Appellate Body Report and Panel Report

*Action by the Dispute Settlement Body*

On 19 June 2000, the Dispute Settlement Body adopted the Appellate Body report on "*Canada - Certain Measures Affecting the Automotive Industry*" (WT/DS139/AB/R-WT/DS142/AB/R) and the panel report (WT/DS139/R-WT/DS142/R), as modified by the Appellate Body report. The panel report should be read in conjunction with the Appellate Body report.

---

**CANADA - CERTAINES MESURES CONCERNANT  
L'INDUSTRIE AUTOMOBILE**

Rapport de l'Organe d'appel et rapport du Groupe spécial

*Dispositions prises par l'Organe de règlement des différends*

Le 19 juin 2000, l'Organe de règlement des différends a adopté le rapport de l'Organe d'appel sur l'affaire *Canada - Certaines mesures concernant l'industrie automobile* (WT/DS139/AB/R-WT/DS142/AB/R) et le rapport du Groupe spécial (WT/DS139/R-WT/DS142/R) modifié par le rapport de l'Organe d'appel. Le rapport du Groupe spécial est à rapprocher de celui de l'Organe d'appel.

---

**CANADÁ - DETERMINADAS MEDIDAS QUE AFECTAN A  
LA INDUSTRIA DEL AUTOMÓVIL**

Informe del Órgano de Apelación e informe del Grupo Especial

*Actuación del Órgano de Solución de Diferencias*

El 19 de junio de 2000 el Órgano de Solución de Diferencias adoptó el informe del Órgano de Apelación titulado "*Canadá - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil*" (WT/DS139/AB/R-WT/DS142/AB/R) y el informe del Grupo Especial (WT/DS139/R-WT/DS142/R), modificado por el informe del Órgano de Apelación. El informe del Grupo Especial debe leerse juntamente con el informe del Órgano de Apelación.

---